

**UFFICIO ACQUISTI**

**SERVICESTELLE EINKAUF**

**DETERMINA A CONTRARRE**

**VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS**

**Affidamento del servizio di condurre un sondaggio d'opinione**

**Vergabe der Dienstleistung:  
Durchführung einer Meinungsumfrage**

**IDO 8815 – PIS P015538**

**CIG ZD9363644D**

La responsabile unica del procedimento (RUP),

Die einzige Verfahrensverantwortliche (EVV),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: In occasione del suo 25° anniversario, la Libera Università di Bolzano vuole fare per la prima volta il punto sulla posizione dell'istituzione presso la popolazione sudtirolese, su ciò che rappresenta e su dove c'è un desiderio di riadattamento dall'esterno. A completamento della spending review interna, dell'analisi della qualità delle facoltà e del sondaggio sulla qualità dei servizi interni, si deve ora includere la visione esterna di accettazione e immagine per evitare un "punto cieco" nell'ulteriore sviluppo di unibz.

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Die Freie Universität Bozen möchte zu ihrem 25-jährigen Bestehen erstmals eine Bestandsaufnahme durchführen, welches Standing die Institution in der Südtiroler Bevölkerung hat, für welche Inhalte sie steht und wo der Wunsch von außen nach Nachadjustierung besteht. Abrundend zur internen Spending Review, der Qualitätsanalyse der Fakultäten und der Befragung zur Qualität der internen Dienstleistungen soll nun auch die externe Sicht auf Akzeptanz und Image einbezogen werden, um einen „blinden Fleck“ bei der weiteren Entwicklung der unibz zu vermeiden.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *„Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe

attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 punto b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 2 L.P. 15/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e foma a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Punkt b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 in c.d. con l'art. 36 comma 9bis del D.Lgs. 50/2016, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015 iVm Art. 36 Abs 9bis des GvD 50/2016 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale,;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: es handelt sich um Leistungen intellektueller Natur;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

| Impresa/Firma                                                    | Data/Datum | Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt. |
|------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| APOLLIS - INSTITUT FUER<br>SOZIALFORSCHUNG UND DEMOSKOPIE<br>OHG | 10.03.2022 | € 14.650,00                         |

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: L'istituto di ricerca privato apollis di Bolzano ha fornito un concetto convincente per uno studio empirico ed è in grado di rilevare la popolazione di tutti e tre i gruppi linguistici (tedesco, italiano e ladino) in Alto Adige. È l'istituzione leader in Alto Adige in questo senso, motivo per cui non è stata ottenuta un'offerta comparativa. L'istituto basa il suo lavoro sulle linee guida di qualità della European Society for Opinion and Market Research (ESOMAR).

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: Die private Forschungseinrichtung apollis in Bozen hat ein überzeugendes Konzept für eine empirische Untersuchung geliefert und ist in der Lage ist, die in Südtirol ansässige Bevölkerung aller drei Sprachgruppen (Deutsch, Italienisch und Ladinisch) zu befragen. Sie ist die führende Einrichtung diesbezüglich in Südtirol, weswegen kein Vergleichsangebot eingeholt wurde. Das Institut richtet seine Arbeit nach den Qualitätsrichtlinien der European Society for Opinion and Market Research

(ESOMAR) aus.;

Ritenuto il preventivo della ditta APOLLIS - ISTITUTO DI RICERCA SOCIALE E DEMOSKOPIA OHG rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma APOLLIS - INSTITUT FUER SOZIALFORSCHUNG UND DEMOSKOPIE OHG den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

|         |                                        |
|---------|----------------------------------------|
| PIS     | Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt. |
| P015538 | € 17.873,00                            |

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 50/2016;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das LG 16/2015 sowie in das GvD 50/2016;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 42 D.Lgs. 50/2016;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 42 des GvD 50/2016 besteht;

## DETERMINA

## VERFÜGT

di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta APOLLIS - INSTITUT FUER SOZIALFORSCHUNG UND DEMOSKOPIE OHG per l'importo di € 14.650,00 IVA esclusa oltre € 0,00 per il costo per la sicurezza.

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 14.650,00 zzgl. MwSt. und € 0,00 für Sicherheitskosten an die Firma APOLLIS - INSTITUT FUER SOZIALFORSCHUNG UND DEMOSKOPIE OHG zu vergeben.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des LG 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV.

Bolzano/Bozen, lì/am 03.05.2022

## La RUP/Die EVV

Rabensteiner Vicki Verena